

证券代码：000983 证券简称：西山煤电 公告编号：2011—006

山西西山煤电股份有限公司

第四届监事会第十三次会议决议公告

本公司及监事会全体成员保证公告的内容真实、准确、完整，没有虚假记载、误导性陈述或重大遗漏。

山西西山煤电股份有限公司第四届监事会第十三次会议于 2011 年 4 月 6 日上午 11:00 时在太原市西矿街 318 号西山大厦会议室召开。本次会议应到监事 7 人，实到监事 6 人。监事陈俊昌因公出差，委托监事刘炜出席本次会议并代为表决。会议的召开和表决程序符合《公司法》和《公司章程》的规定。

会议由监事会主席徐俊明先生主持。

与会监事审议并通过如下决议：

一、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《2010 年度监事会工作报告》。

该议案需提交 2010 年年度股东大会审议。

二、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《2010 年年度报告及摘要》，并提出书面审核意见。

监事会对公司 2010 年年度报告正文及摘要审核后，认为：

1、公司 2010 年年度报告的编制和审议程序符合法律、法规、公司章程和公司各项规定；

2、公司 2010 年年度报告的内容和格式符合中国证监会和深交所的各项规定，所包含的信息能从各方面真实地反映出公司 2010 年度的经营管理和财务状况等事项；

3、在公司监事会提出本意见前，未发现参与 2010 年年度报告编制和审议的人员有违反保密规定的行为。

三、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《2010 年度财务决算报告》。

四、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《公司内部控制自我评价报告》。

监事会对公司内控自评报告审核后，认为：

1、公司根据中国证监会、深圳证券交易所的相关规定，确立内部控制的目标，遵循内部控制的基本原则，按照自身的实际情况，建立健全了覆盖公司各环节的内部控制制度，保障了公司业务活动的正常进行。

2、公司内部控制组织机构完整，设置科学，其内部稽核、内控体系完备有效，董事会各专业委员会部门及人员配备齐全到位，保证了公司内部控制重点活动的执行及监督充分有效。

3、报告期内，公司不存在违反深交所《上市公司内部控制指引》及公司内部控制制度的情形。

监事会认为，2010年度《公司内部控制自我评价报告》全面、真实、客观、准确地反映了公司内部控制的实际情况。

五、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《关于公司第五届监事会监事候选人的议案》

鉴于公司第四届监事会任期已届满，拟进行监事会换届选举。根据《公司章程》及其他有关规定，并结合公司的实际情况，公司第五

届监事会将由七名监事组成，其中职工代表监事三名。

经公司控股股东及监事会推荐，公司监事会提名王永信、邴宏东、裴天强、翟福军为公司第五届监事会监事候选人。此议案需提交公司2010年年度股东大会审议。

公司职工代表会议选举武秋明、高翔、亢龙田为职工监事，直接进入公司监事会。

（第五届监事会监事及监事候选人简历见本公告附件）

六、会议以7票赞成，0票反对，0票弃权的表决结果通过了《关于2010年度公司经营运作情况的独立意见》

2010年度，公司监事会根据有关法律法规以及公司章程，对公司股东大会、董事会的召开程序、决议事项、董事会对股东大会决议的执行情况、公司高级管理人员执行职务情况及公司管理制度等进行了监督并就此发表独立意见：

1、公司依法运作情况。监事会认为，公司董事会和经理班子能够按照《公司法》、《证券法》和《公司章程》等法律法规进行规范运作，严格执行股东大会的各项决议和授权，决策程序科学、合法。公司董事和经理成员在执行公司职务时没有违反法律、法规、公司章程或损害公司利益的行为。

2、检查公司财务情况。公司财务制度健全，财务运作规范，财务状况良好，立信会计师事务所有限公司对本公司2010年度财务报告出具标准无保留意见的审计报告客观公正，能够真实地反映公司财务状况和经营成果。

3、关联交易情况。公司与控股股东的关联交易，是根据公司实际生产经营需要，在遵守了“公正、公平、诚实信用、等价有偿”等一般市场原则基础上，协商一致所达成的，符合公司及全体股东的利益。公司在作出有关关联交易决策的过程中，履行了诚实信用和勤勉尽责的义务，未发现违反法律、法规和《公司章程》的行为。

七、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《关于山西证监局现场检查有关问题的整改报告的独立意见》

八、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《关于续聘会计师事务所及支付报酬的议案》

九、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《公司将 2010 年度日常关联交易超预计部分重新提交股东大会审议的议案》

十、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《公司与西山煤电（集团）有限责任公司签订 2011 年度〈综合服务协议〉的议案》

十一、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《控股子公司兴能发电公司 2011 年度采购燃料煤的关联交易议案》；

十二、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《控股子公司西山热电公司 2011 年度采购燃料煤及供热的关联交易议案》

十三、会议以 7 票赞成，0 票反对，0 票弃权的表决结果通过了《全资子公司西山煤气化公司 2011 年度采购原料煤关联交易的议

案》

十四、《公司 2011 年度向山西焦化集团公司销售煤炭的关联交易议案》

十五、《公司 2011 年度向山西焦煤国际贸易公司销售煤炭的关联交易议案》

特此公告

山西西山煤电股份有限公司监事会

二〇一一年四月六日

附件：

监事候选人、职工监事简历：

监事候选人简历：

王永信先生，生于 1960 年，高级经济师。历任西山矿务局办公室秘书科科长、政研室（企管处）副处长、山西焦煤集团有限责任公司政研室（企管部）部长，本公司镇城底矿党委书记，西山煤电（集团）公司纪委书记、党委常委兼本公司纪委书记、党委委员。

郗宏东先生，生于 1959 年 4 月，研究生学历。1976 年参加工作，历任大同矿务局政策研究室副科长，大同矿务局水泥厂财务科长、厂长助理，中港合资山西星宇设计装饰工程有限公司董事、总经理，大同矿务局水泥厂经营副厂长，大同煤矿集团公司驻太原办事处主任、党支部书记，大同煤矿集团公司总经理助理，霍州煤电集团公司党委常委、纪委书记，2011 年 3 月起任西山煤电（集团）公司副总经理。

裴天强先生，出生年月 1958 年 12 月，山西平遥人。大专学历，经济专业副高级，中共党员。1977 年参加工作，历任西山矿务局政研室（企管处）副主任（副处长），西山煤电（集团）公司党政办公室副主任、西山煤电（集团）公司办公室总支书记、第一副主任、董事会秘书，山西焦煤集团公司董事会秘书、党委办公室、总经理办公室党总支书记、副主任，西山煤矿总公司办公室主任，西山煤电（集团）公司杜儿坪矿党委书记，2010 年 5 月起任西山煤电（集团）公司组织部部长、人事处处长。

翟福军先生，生于 1966 年，大学文化，高级会计师。历任西山煤电（集团）公司机电总厂财务科科长，西山煤电（集团）公司财务部成本科科长、财务部副部长，山西焦煤集团公司财务部副部长，山西焦煤西山煤矿总公司财务处副处长，山西焦煤西山煤矿总公司审计处处长。现任西山煤电（集团）公司审计处处长。

职工监事简历:

武秋明先生，汉族，出生于1964年，山西太原人。1986年毕业于山西矿业学院，大学学历，工程机械副高级，中共党员。1986年参加工作，历任西山煤矿总公司退休职工管理中心综合科科长，西山煤矿总公司工会生产保护部副部长，西山煤电（集团）公司工会生产保护部部长，2009年6月起担任山西西山煤电股份有限公司工会副主席。

高翔先生，1967年10月出生，大学学历。1990年7月参加工作，历任西山矿务局政策研究室、企管处科员，西山煤电（集团）公司政策研究室、企管处副主任科员，西山煤矿总公司政策研究室、企管处经营管理科科长，西山煤电（集团）公司政策研究室、企管处副主任、副处长，西山煤电（集团）公司政策研究室、企管处主任、处长。

亢龙田先生，生于1954年，高级技师，全国人大七、八、九届代表，五一劳动奖章获得者，全国劳动模范。历任西山煤电（集团）有限责任公司西曲矿综采一队副队长、本公司西曲矿综采一队副队长，现任本公司监事、公司安监及监察处副处长。

上述监事候选人及监事均不存在《公司法》规定的不得担任监事的情形，未持有公司股份，也未受过中国证监会及其他有关部门的处罚和证券交易所的惩戒。